LA MEJOR POSICIÓN PARA LA DUPLICACIÓN
BEST POSITION FOR DUPLICATION



2 - 3 cm



IP54

CEMYA PAD – NUEVA VERSIÓN / NEW VERSION

TECLADO UNIVERSAL VÍA RADIO - UNIVERSAL WIRELESS KEYPAD

MANUAL DE INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS - Por su seguridad, lea atentamente estas instrucciones antes de su instalación.
INSTRUCTION MANUAL AND WARNINGS - For your safety, please read manual instruction carefully before beginning installation.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
Alimentación: 2 x LR03 AAA 1.5V
Códigos de radio: Hasta 4 completamente independientes entre sí
Frecuencia: Multifrecuencia AM/FM
Tipo de códigos: Fijo y Rolling
Temperatura de trabajo: -20º/+60°C
Dimensiones: 90x75x30 mm
Peso: 100 gr

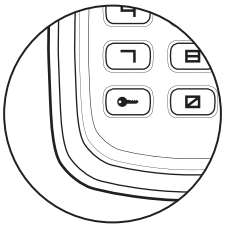
TECHNICAL SPECIFICATIONS
Power supply: 2 x LR03 AAA 1.5V
Storable codes: up to 4 completely independent
Frequency: Multy AM/FM
Code types: fixed and rolling code
Working temperature: -20º/+60°C
Size: 90x75x30 mm
Weight: 100 g

AJUSTE DE LA NUEVA CONTRASEÑA (La contraseña por defecto es 1111) - SET NEW PASSWORD (Default password is 1111)

1. Mantenga presionado el botón (🔑) durante unos 5 segundos, hasta que el CEMYA PAD emita un pitido
1. Press and hold down (🔑) for about 5 seconds, until the CEMYA PAD emits a BEEP

2. Escriba la contraseña válida y presione el icono (🔑), el CEMYA PAD emitirá un solo pitido
2. Enter the valid Password and press the icon (🔑), the CEMYA PAD will emit a single BEEP

3. Escriba la nueva contraseña que desea utilizar (4 dígitos) y presione el icono (🔑), nuevamente, el CEMYA PAD emitirá 3 pitidos para confirmar la correcta conclusión del procedimiento
Nota: en caso de error durante el procedimiento, el CEMYA PAD emitirá 10 pitidos y el LED rojo parpadeará. Repita el procedimiento del paso 1
3. Enter the new Password you wish to use (4 digits) and press the icon (🔑) again, the CEMYA PAD will emit 3 separate BEEPS to confirm the correct conclusion of the procedure
NB: in the event of an error during the procedure, the CEMYA PAD will emit 10 BEEPS and the Red LED will flash. Repeat the procedure from point 1.



RESTABLECER CONTRASEÑA Si necesita restablecer la contraseña predeterminada (1111), proceda de la siguiente manera:
RESET PASSWORD If it is necessary to restore the default password (1111) proceed as follows:
1. Abrir el CEMYA PAD - Open the CEMYA PAD

2. Retire una de las dos pilas - Remove one of the two batteries

3. Mantenga presionado el (🔑) y vuelva a colocar la batería correctamente - Press and hold (🔑) and replace the battery correctly

4. CEMYA PAD emitirá 5 pitidos y el LED ROJO parpadeará para confirmar que el procedimiento se ha realizado correctamente
4. CEMYA PAD will emit 5 BEEPS and the RED LED will flash to confirm that the procedure has been successful

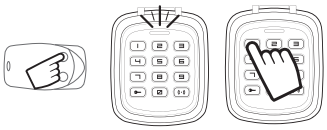
COPIA DE CÓDIGOS FIJOS / COPY FIX CODES

1. Presionar (📡) y después escribir la contraseña válida, presionar otra vez (📡) para casi 5 segundos hasta que el CEMYA PAD emita 4 pitidos y comience a parpadear en VERDE lentamente.
1. Press (📡) and then digit the valid Password, press again (📡) for about 5 seconds, until the CEMYA PAD emits 4 BEEP and starts flashing GREEN slowly



2. Presione el botón para copiar en el control remoto hasta que el LED de CEMYA PAD comience a parpadear rápidamente
2. Press the button to copy on the remote control until the CEMYA PAD led starts flashing rapidly

3. Presionar el botón donde desea poner el código (1,2,3 o 4)
3. Press the button where you want to memorise the code (1,2,3 or 4)



PROCEDIMIENTO DE INSERCIÓN EN EL RECEPTOR
RECEIVER INSERTION PROCEDURE → FUNCIONAMENTO DIRECTO - DIRECT FUNCTION

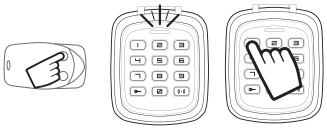
COPIA DE ROLLING CODE SIMPLE / COPY ROLLING SIMPLE

1. Presionar (📡) y después escribir la contraseña válida, presionar otra vez (📡) para casi 5 segundos hasta que el CEMYA PAD emita 4 pitidos y comience a parpadear en VERDE lentamente.
1. Press (📡) and then digit the valid Password, press again (📡) for about 5 seconds, until the CEMYA PAD emits 4 BEEP and starts flashing GREEN slowly



2. Presione el botón del mando en funcionamiento hasta que el LED de CEMYA PAD comience a parpadear rápidamente
2. Press the button to copy on the remote control until the CEMYA PAD led starts flashing rapidly

3. Presionar el botón donde desea poner el código (1,2,3 o 4)
3. Press the button where you want to memorise the code (1,2,3 or 4)



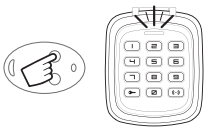
PROCEDIMIENTO DE INSERCIÓN EN EL RECEPTOR
RECEIVER INSERTION PROCEDURE →
- TECNOLOGÍA WHY SYNC - WHY SYNC TECHNOLOGY
- FUNCIONAMENTO DIRECTO - DIRECT FUNCTION
- ACTUAR SOBRE EL RECEPTOR - ACTION ON RECEIVER REQUIRED

COPIA DE ROLLING CODES COMPLEJOS (BFT MITTO) / COPY ROLLING COMPLEX (BFT MITTO)

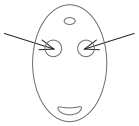
1. Presionar (((•))) y después escribir la contraseña válida, presionar otra vez (((•))) para casi 5 segundos hasta que el CEMYA PAD emita 4 pitidos y comience a parpadear en VERDE lentamente.
1. Press (((•))) and then digit the valid Password, press again (((•))) for about 5 seconds, until the CEMYA PAD emits 4 BEEP and starts flashing GREEN slowly

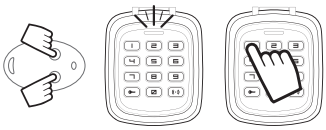


2. Pulsar la tecla del mando en funcionamiento que queremos copiar hasta que el led del CEMYA PAD emita un doble parpadeo rápido
2. Press the button to be copied on the remote control until the CEMYA PAD led emits a quick double flash



3. Presione los botones 1 y 2 en el transmisor BFT al mismo tiempo para emitir el "código semilla" hasta que el LED CEMYA PAD comience a parpadear rápidamente
3. Press buttons 1 and 2 of the BFT transmitter at the same time to emit the "seed code" until the CEMYA PAD LED starts flashing rapidly





4. Presionar el botón donde desea poner el código (1,2,3 o 4)
4. Press the button where you want to memorise the code (1,2,3 or 4)

PROCEDIMIENTO DE INSERCIÓN EN EL RECEPTOR
RECEIVER INSERTION PROCEDURE

TECNOLOGÍA WHY SYNC - WHY SYNC TECHNOLOGY

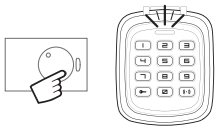
ACTUAR SOBRE EL RECEPTOR - ACTION ON RECEIVER REQUIRED

COPIA DE CODIGO ROLLING COMPLEJO (FAAC/GENIUS) / COPY ROLLING COMPLEX (FAAC/GENIUS)

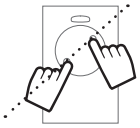
1. Presionar (((•))) y después escribir la contraseña válida, presionar otra vez (((•))) para casi 5 segundos hasta que el CEMYA PAD emita 4 pitidos y comience a parpadear en VERDE lentamente.
1. Press (((•))) and then digit the valid Password, press again (((•))) for about 5 seconds, until the CEMYA PAD emits 4 BEEP and starts flashing GREEN slowly

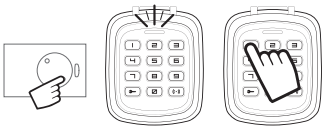


2. Pulsar la tecla del mando en funcionamiento que queremos copiar hasta que el led del CEMYA PAD emita un doble parpadeo rápido
2. Press the button to be copied on the remote control until the CEMYA PAD led emits a quick double flash



3. Pulsar al mismo tiempo las teclas 1 y 2 del emisor como en la imagen
3. Press keys 1 and 2 of the transmitter simultaneously as shown in picture





4. Mientras el LED parpadea, presione el botón que desea copiar hasta que el LED CEMYA PAD comience a parpadear rápidamente
4. While the LED is flashing, press the key to be copied until the CEMYA PAD led starts flashing rapidly

5. Presionar el botón donde desea poner el código (1,2,3 o 4)
5. Press the button where you want to memorise the code (1,2,3 or 4)

PROCEDIMIENTO DE INSERCIÓN EN EL RECEPTOR
RECEIVER INSERTION PROCEDURE

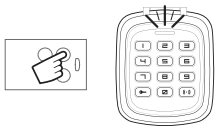
FUNCIONAMENTO DIRECTO - DIRECT FUNCTION

COPIA CODIGOS ROLLING COMPLEJOS (AVIDSEN/V2) / COPY ROLLING COMPLEX (AVIDSEN/V2)

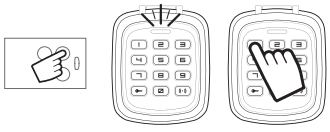
1. Presionar (((•))) y después escribir la contraseña válida, presionar otra vez (((•))) para casi 5 segundos hasta que el CEMYA PAD emita 4 pitidos y comience a parpadear en VERDE lentamente.
1. Press (((•))) and then digit the valid Password, press again (((•))) for about 5 seconds, until the CEMYA PAD emits 4 BEEP and starts flashing GREEN slowly



2. Pulse el botón que desea copiar en el mando a distancia hasta que el LED de la almohadilla CEMYA PAD parpadee dos veces rápidamente
2. Press the button to be copied on the remote control until the CEMYA PAD led emits a quick double flash



3. Presione el botón de copia en el control remoto nuevamente hasta que el CEMYA PAD LED comience a parpadear rápidamente
3. Press again the button to copy on the remote control until the CEMYA PAD led starts flashing rapidly



4. Presionar el botón donde desea poner el código (1,2,3 o 4)
4. Press the button where you want to memorise the code (1,2,3 or 4)

PROCEDIMIENTO DE INSERCIÓN EN EL RECEPTOR
RECEIVER INSERTION PROCEDURE

TECNOLOGÍA WHY SYNC - WHY SYNC TECHNOLOGY

ACTUAR SOBRE EL RECEPTOR - ACTION ON RECEIVER REQUIRED

CEMYA
COMERCIAL EUROPEA DE MANDOS Y AUTOMATISMOS
www.cemya.es • info@cemya.es

LISTA DE COMPATIBILIDAD - COMPATIBILITY LIST

LEGENDA - LEGEND:

TECNOLOGÍA WHY SYNC
WHY SYNC TECHNOLOGY

ACTUAR SOBRE EL RECEPTOR
ACT ON THE RECEIVER

FUNCIONAMENTO DIRECTO
DIRECT FUNCTIONING

ACM
TX2, TX2 COLOR, TX4

ADYX
TE4433H BLUE, 433-HG BRAVO

AERF
COMPACT, HY-DOM, MERCURI B, MERCURI C, SABUTON, MARS, SATURN, ST3/N, TERRA, TMP-1, TMP-2, UNITECH

ALLMATIC
BROWN, BROWN RED, BRO.OVER, PASS, MINIPASS, TECH3, FOR4

APERIO
GO, GO PRO, GO MINI

APERTO (Sommer)
4020-TX03-434, TX02-434-2, TX02-868-2

APRIMATIC
TR, TM4, TXM

AVIDSEN
104251, 104250, 104250 OLD, 104250 RED, 104257, 104350, 654250, TX4 114253

BALLAN
FM400, FM400E

BENINCA
TO. GO. WV, TWV, ROLLKEY, APPLE, LOT WCV, CUPIDO, TO.GO. QV, HAPPY VA

BENINCA
IO, TO.GO. VA

BFT
MITTO, MITTO M, MITTO RCB, MITTO A, TRC, GHIBLI, MURALE, KLEIO

CARDIN
TRQ S449, TRQ S449 GREEN (PRECODE), TXQ S449, TXQ S449 GREEN, TRQ S486, TXQ S486, S437 TX, XRADO

CASALI
GENIUS/CASALI A252RC

CHAMBERLAIN/LIFT MASTER/MOTOR LIFT
953ESTD, 371 LM, 971LM, 84330E, 94334CE, 94333E/94334E/94335E, 9747E, 1A5639-7 ,1A5477,1A6487, 132B2372, 94330EM-L/9333EML/94335EML, 84330EML/84333EM-L/84335EML, 8747EML

CLEMSA
MUTANCODE, T, T-8, E-CODE N

CLEMSA
Attenzione! Codice Fisso MASTERCODE MV

DASPI
ZERO RC

DEA SYSTEM
PUNTO 278, GOLDR, GENIE R 273, GENIE R-GT2M, MIO TR, GT2M, TRN

DITEC/ENTREMATIC
BIXLP, GOL4, BIXLG, ZEN

DOORHAN
TRANSMITTER 4

DOORMATIC
MILENY, MILENY-EVO

ECOSTAR
RSC, RSE, RSZ

ERREKA
IRIS, ROLLER 2, ROLLER 433, ROLLER 868, SOL433, SOL868, VEGA 433, VEGA 868

FAAC
TML 433SLH, DL 868 SLH, XT 868 SLH, XT 433 SLH, T 868 SLH, T 433 SLH, XT 868 SLH BLACK, XT 433 SLH BLACK

FAAC
XT 433 RC, TE433HG, XT4 433 RCBE

FADINI
JUBI-SMALL, JUBI 433, DIVO 71/4

GENIUS
AMIGO JA332-JA334 868, AMIGOLD 868, KILO 433 JLC, KILO 868 JLC

GENIUS
BRAVO, ECHO

GIBIDI
AU1600, AU1600 WOOD, AU1680, AU1680 WOOD, DOMINO, MAKO

JCM
NEO, TWIN

JCM
GO, GO PORTIS, GO NORTON, GO MINI

KBLUE
ETH-TEL01

KEY
900TXB-42R, TXB 44R, SUB 44R

KING GATES
CLIPPER, STYLO

KLING
KUA, KUA E, KUA S

LABEL
SPYCO

LIFE
FIDO

MHOUSE
TX3, TX4, GTX4

MOOVO
MT4G

NICE
SMILO, FLOR-S, VERY-VR, FLOR-S ERA, ONE (ON), ON ERA, INTI, ERGO, PLANO, ONE (ON FM)

NORMSTHAL
RCU 2/4 K,EA 433 2/4 K

NORTON
NEO, TXCD

NORTON
GO NORTON, GO MINI NORTON

NOVOFERM
MCHS, MICRO-NOVOTRON 502, MINI-NOVOTRON 504, MICRO-NOVOTRON 502, MICRO-NOVOTRON 504, MICRO-NOVOTRON 31, MICRO-NOVOTRON 51, MINI-NOVOTRON 30, MINI-NOVOTRON 50, MNHS, MINI NOVOTRON 522

O&O
TX, T.COM R4-2, T.COM R8-2, TWIN, TX (NEO)

PRASTEL
MTE, MPSTLE, MPSTP2E, TCE, BFOR, TRQ-P, SLIM-E

PUJOL
TWIN, VARIO, VARIO MARS, VARIO OCEAN, NEO

RIB
LITHIO

ROPER
NEO

ROPER
GO ROPER, GO MINI ROPER

SABUTOM
BROOVER, BROSTAR

SEAV
BE HAPPY RS, BE SMART

SECULUX
NEO

SILVELOX
Mhz 2007, QUARZ SAW

SIMINOR
CVXNL, MITTO

SIMINOR
SIM433

SOMFY
K-EASY, K-EASY NEW, K-EASY OLD, MITTO, KEY GO RTS, TELIS RTS, KEYTIS RTS, KEYTIS RTS NS, ALARMA

SOMMER
4010, 4011, 4014 TX03-434-2, 4013 TX03-434-4, 4020 TX03-868-4, 4026 TX03-868-2, 4022 TX02-434-2, 4025 TX02-868-2, 4031 TX08-868-4

STAGNOLI
KALLISTO, VENUS AV223

TAU
250K-SLIMRP, 250K-SLIMR, 250T-4RP

TELCOMA
FM400E, FM400

TOR LIFT
TORMIT4

V2
TSC, TXC, TRC, HANDY, PHOENIX, PHOX 433, PHOENIX 868, PHOX 868

VDS
ECO-R, TRQ P

TECNOLOGÍA WHY SYNC
WHY SYNC TECHNOLOGY

Cerca de la automatización y antes de utilizar el mando a distancia original, presionar (0·0) y escribir la contraseña válida, después mantener presionado el botón del CEMYA PAD donde haya almacenado el código hasta que el LED verde empiece a parpadear (unos 10 segundos). Espere a que deje de parpadear.

Close to the automation and before using the original remote control, press (0·0) and digit the valid Password, then press the CEMYA PAD's button where the code has been stored until the green LED starts to flash (about 10 seconds). Wait for the end of the flashing.

ACTUAR SOBRE EL RECEPTOR
ACT ON THE RECEIVER

Pulse el botón PRG o PGM del receptor, después escriba la contraseña válida seguida por el botón deseado.

NB: Para generar el código fuente, presione (0·0) y escriba la contraseña válida, ahora presionar 5 veces (0·0) y después el botón con el código fuente deseado.

Press PRG or PGM button on the receiver, then digit valid Password followed by the desired button.

NB: To emit the source code, press (0·0) and digit valid password, then press (0·0) 5 times and after the button which contains the desired source code.

FUNCIONAMENTO DIRECTO
DIRECT FUNCTIONING

Cerca de la automatización, presione el botón CEMYA PAD varias veces hasta que se active la automatización.

Close to the automation press the CEMYA PAD's button sometimes until the automation be activated.

IP54 UK CA CE

CEMYA
COMERCIAL EUROPEA DE MANDOS Y AUTOMATISMOS
www.cemya.es • info@cemya.es

Posizione migliore per la duplicazione
Meilleure position pour la duplication



2 - 3 cm



IP54

CEMYA PAD – NEW VERSION / NOUVELLE VERSION

TASTIERA UNIVERSALE MULTIFREQUENZA SENZA FILI - **CLAVIER RADIO UNIVERSEL**

MANUALE ISTRUZIONI ED AVVERTENZE - Per la vostra sicurezza, leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione.
MODE D'EMPLOI ET AVERTISSEMENTS - Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ces instructions avant l'installation.

SPECIFICHE TECNICHE
Alimentazione: 2 x LR03 AAA 1.5V
Codici radio: fino a 4 completamente indipendenti tra loro
Frequenza: Multy AM/FM
Tipo di codici: Fissi e Rolling
Temperatura di lavoro: -20°/+60°C
Dimensioni: 90x75x30 mm
Peso: 100 gr

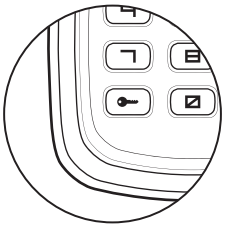
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES
Alimentation : 2 x LR03 AAA 1.5V
Codes radio : jusqu'à 4 complètement indépendants les uns des autres
Fréquence : Multifréquence AM/FM
Type de code : Fixe et Rolling code
Température de fonctionnement : -20°/+60°C
Dimensions : 90x75x30 mm
Poids : 100 gr

IMPOSTAZIONE NUOVA PASSWORD (la Password di default è 1111) - DÉFINITION DU MOT DE PASSE (Le mot de passe par défaut est 1111)

1. Premere e mantenere premuto il tasto per 5 secondi circa, fino a quando il CEMYA PAD emetterà un BEEP
1. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce que le CEMYA PAD émette un bip

2. Digitare la Password valida e premere l'icona , il CEMYA PAD emetterà un singolo BEEP
2. Tapez le mot de passe valide et appuyez sur l'icône , le CEMYA PAD n'émettra qu'un bip

3. Digitare la nuova Password che si desidera utilizzare (4 cifre) e premere nuovamente l'icona , il CEMYA PAD emetterà 3 BEEP separati a conferma delle corretta conclusione della procedura
NB: in caso di errore durante la procedura il CEMYA PAD emetterà 10 BEEP e il LED Rosso lampeggierà. Ripetere la procedura dal punto 1.
3. Tapez le nouveau mot de passe que vous souhaitez utiliser (4 chiffres) et appuyez à nouveau sur l'icône, e CEMYA PAD émettra 3 bips pour confirmer la conclusion correcte de la procédure.
Remarque: En cas d'erreur pendant la procédure, le CEMYA PAD émettra 10 bips et la LED rouge clignotera. Répétez la procédure à point 1.



RESET PASSWORD Nel caso sia necessario ripristinare la Password di default (1111) procedere come di seguito:
RÉINITIALISER LE MOT DE PASSE Si vous devez réinitialiser le mot de passe par défaut (1111), procédez comme suit :
1. Aprire il CEMYA PAD - Ouvrez le CEMYA PAD

2. Togliere una delle due batterie - Retirez l'une des deux piles

3. Premere e tenere premuto e riposizionare la batteria correttamente - Appuyez sur le et maintenez-le enfoncé et remplacez la batterie

4. HRPAD emetterà 5 BEEP e il led ROSSO lampeggierà a conferma che la procedura è avvenuta con successo
4. CEMYA PAD émettra 5 bips et la LED ROUGE clignotera pour confirmer que la procédure a réussi.

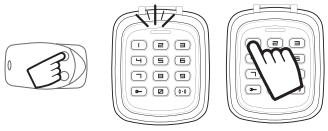
COPIA CODICI FISSI / COPIE DES CODES FIXES

1. Premere e successivamente inserire la Password valida, premere nuovamente per 5 secondi circa, fino a quando il CEMYA PAD emetterà 4 BEEP e inizierà a lampeggiare lentamente VERDE
1. Appuyez sur la touche et après insérer le mot de passe valide, appuyez à nouveau sur la touche pour 5 secondes environ jusqu'à ce que le clavier CEMYA PAD émet 4 bip et commence à clignoter lentement en VERT



2. Premere il tasto da copiare del radiocomando fino a quando il led del CEMYA PAD inizierà a lampeggiare veloce
2. Appuyez sur le bouton à copier de la télécommande jusqu'à ce que la LED CEMYA PAD commence à clignoter rapidement

3. Premere il tasto in cui si desidera memorizzare il codice (1,2,3 o 4)
3. Appuyez sur la touche où vous souhaitez stocker le code (1,2,3 ou 4)



PROCEDURA INSERIMENTO IN RICEVENTE
PROCÉDURE D'INSERTION EN RÉCEPTEUR
→ FUNZIONAMENTO DIRETTO - FONCTIONNEMENT DIRECT

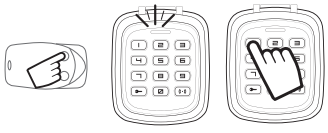
COPIA CODICI ROLLING SIMPLE / COPIE DU ROLLING CODE SIMPLE

1. Premere e successivamente inserire la Password valida, premere nuovamente per 5 secondi circa, fino a quando il CEMYA PAD emetterà 4 BEEP e inizierà a lampeggiare lentamente VERDE
1. Appuyez sur la touche et après insérer le mot de passe valide, appuyez à nouveau sur la touche pour 5 secondes environ jusqu'à ce que le clavier CEMYA PAD émet 4 bip et commence à clignoter lentement en VERT



2. Premere il tasto da copiare del radiocomando fino a quando il led del CEMYA PAD inizierà a lampeggiare veloce
2. Appuyez sur le bouton à copier de la télécommande jusqu'à ce que la LED CEMYA PAD commence à clignoter rapidement

3. Premere il tasto in cui si desidera memorizzare il codice (1,2,3 o 4)
3. Appuyez sur la touche où vous souhaitez stocker le code (1,2,3 ou 4)



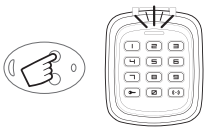
PROCEDURA INSERIMENTO IN RICEVENTE
PROCÉDURE D'INSERTION EN RÉCEPTEUR
→ TECNOLOGIA WHY SYNC - WHY SYNC TECHNOLOGIE
→ FUNZIONAMENTO DIRETTO - FONCTIONNEMENT DIRECT
→ AGIRE SULLA RICEVENTE - ACTION SUR LE RÉCEPTEUR

COPIA CODICI ROLLING COMPLEX (BFT MITTO) / COPIE DE ROLLING CODES COMPLEXES (BFT MITTO)

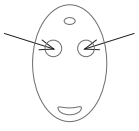
1. Premere [((·))] e successivamente inserire la Password valida, premere nuovamente [((·))] per 5 secondi circa, fino a quando il CEMYA PAD emetterà 4 BEEP e inizierà a lampeggiare lentamente VERDE
1. Appuyez sur la touche [((·))] et après insérer le mot de passe valide, appuyez à nouveau sur la touche [((·))] pour 5 secondes environ jusqu'à ce que le clavier CEMYA PAD émet 4 bip et commence à clignoter lentement en VERT

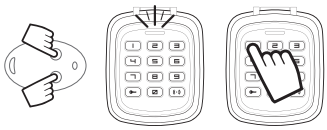


2. Premere il tasto da copiare del radiocomando fino a quando il led del CEMYA PAD emetterà un doppio lampeggio veloce
2. Appuyez sur le bouton à copier sur la télécommande jusqu'à ce que la led CEMYA PAD clignote deux fois rapidement



3. Premere contemporaneamente i tasti 1 e 2 del trasmettitore BFT per emettere il "codice sorgente" fino a quando il led del CEMYA PAD inizierà a lampeggiare veloce
3. Appuyez simultanément sur les boutons 1 et 2 de l'émetteur BFT pour émettre le "seed code" jusqu'à ce que la led CEMYA PAD commence à clignoter rapidement





4. Premere il tasto in cui si desidera memorizzare il codice (1,2,3 o 4)
4. Appuyez sur la touche où vous souhaitez stocker le code (1,2,3 ou 4)

PROCEDURA INSERIMENTO IN RICEVENTE
PROCÉDURE D'INSERTION EN RÉCEPTEUR

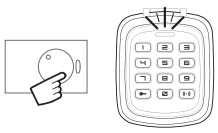
- TECNOLOGIA WHY SYNC - WHY SYNC TECHNOLOGIE
- AGIRE SULLA RICEVENTE - ACTION SUR LE RÉCEPTEUR

COPIA CODICI ROLLING COMPLEX (FAAC/GENIUS) / COPIE DE ROLLING CODES COMPLEXES (FAAC/GENIUS)

1. Premere [((·))] e successivamente inserire la Password valida, premere nuovamente [((·))] per 5 secondi circa, fino a quando il CEMYA PAD emetterà 4 BEEP e inizierà a lampeggiare lentamente VERDE
1. Appuyez sur la touche [((·))] et après insérer le mot de passe valide, appuyez à nouveau sur la touche [((·))] pour 5 secondes environ jusqu'à ce que le clavier CEMYA PAD émet 4 bip et commence à clignoter lentement en VERT

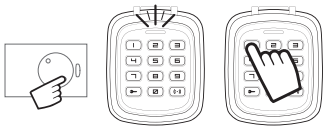


2. Premere il tasto da copiare del radiocomando fino a quando il led del CEMYA PAD emetterà un doppio lampeggio veloce
2. Appuyez sur le bouton à copier de la télécommande jusqu'à ce que la led CEMYA PAD clignote deux fois plus vite



3. Premere contemporaneamente i tasti 1 e 2 del trasmettitore come da immagine
3. Appuyez sur les boutons 1 et 2 de l'émetteur en même temps que sur l'image





4. Mentre il led lampeggia premere il tasto da copiare fino a quando il led del CEMYA PAD inizierà a lampeggiare veloce
4. Pendant que la LED clignote, appuyez sur le bouton à copier jusqu'à ce que la led CEMYA PAD commence à clignoter rapidement

5. Premere il tasto in cui si desidera memorizzare il codice (1,2,3 o 4)
5. Appuyez sur la touche où vous souhaitez stocker le code (1,2,3 ou 4)

PROCEDURA INSERIMENTO IN RICEVENTE
PROCÉDURE D'INSERTION EN RÉCEPTEUR

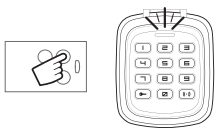
- FUNZIONAMENTO DIRETTO - FONCTIONNEMENT DIRECT

COPIA CODICI ROLLING COMPLEX (AVIDSEN/V2) / COPIE DE ROLLING CODES COMPLEXES (AVIDSEN/V2)

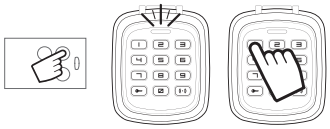
1. Premere [((·))] e successivamente inserire la Password valida, premere nuovamente [((·))] per 5 secondi circa, fino a quando il CEMYA PAD emetterà 4 BEEP e inizierà a lampeggiare lentamente VERDE
1. Appuyez sur la touche [((·))] et après insérer le mot de passe valide, appuyez à nouveau sur la touche [((·))] pour 5 secondes environ jusqu'à ce que le clavier CEMYA PAD émet 4 bip et commence à clignoter lentement en VERT



2. Premere il tasto da copiare del radiocomando fino a quando il led del CEMYA PAD emetterà un doppio lampeggio veloce
2. Appuyez sur le bouton à copier de la télécommande jusqu'à ce que la LED CEMYA PAD clignote deux fois plus vite



3. Premere nuovamente il tasto da copiare del radiocomando fino a quando il led del CEMYA PAD inizierà a lampeggiare veloce
3. Appuyez à nouveau sur le bouton à copier de la télécommande jusqu'à ce que la led CEMYA PAD commence à clignoter rapidement



4. Premere il tasto in cui si desidera memorizzare il codice (1,2,3 o 4)
4. Appuyez sur la touche où vous souhaitez stocker le code (1,2,3 ou 4)

PROCEDURA INSERIMENTO IN RICEVENTE
PROCÉDURE D'INSERTION EN RÉCEPTEUR

- TECNOLOGIA WHY SYNC - WHY SYNC TECHNOLOGIE
- AGIRE SULLA RICEVENTE - ACTION SUR LE RÉCEPTEUR

CEMYA
COMERCIAL EUROPEA DE MANDOS Y AUTOMATISMOS
www.cemya.es • info@cemya.es

LISTA COMPATIBILITÀ - LISTE DE COMPATIBILITÉ

LEGENDA - LEGEND:

TECNOLOGIA WHY SYNC
WHY SYNC TECHNOLOGIE

AGIRE SULLA RICEVENTE
ACTION SUR LE RÉCEPTEUR

FUNZIONAMENTO DIRETTO
FONCTIONNEMENT DIRECT

ACM
TX2, TX2 COLOR, TX4

ADYX
TE4433H BLUE, 433-HG BRAVO

AERF
COMPACT, HY-DOM, MERCURI B, MERCURI C, SABUTON, MARS, SATURN, ST3/N, TERRA, TMP-1, TMP-2, UNITECH

ALLMATIC
BROWN, BROWN RED, BRO.OVER, PASS, MINIPASS, TECH3, FOR4

APERIO
GO, GO PRO, GO MINI

APERTO (Sommer)
4020-TX03-434, TX02-434-2, TX02-868-2

APRIMATIC
TR, TM4, TXM

AVIDSEN
104251, 104250, 104250 OLD, 104250 RED, 104257, 104350, 654250, TX4 114253

BALLAN
FM400, FM400E

BENINCA
TO. GO. WV, TWV, ROLLKEY, APPLE, LOT WCV, CUPIDO, TO.GO. QV, HAPPY VA

BENINCA
IO, TO.GO. VA

BFT
MITTO, MITTO M, MITTO RCB, MITTO A, TRC, GHIBLI, MURALE, KLEIO

CARDIN
TRQ S449, TRQ S449 GREEN (PRECODE), TXQ S449, TXQ S449 GREEN, TRQ S486, TXQ S486, S437 TX, XRADO

CASALI
GENIUS/CASALI A252RC

CHAMBERLAIN/LIFT MASTER/MOTOR LIFT
953ESTD, 371 LM, 971LM, 84330E, 94334CE, 94333E/94334E/94335E, 9747E, 1A5639-7 ,1A5477,1A6487, 132B2372, 94330EM-L/9333EML/94335EML, 84330EML/84333EM-L/84335EML, 8747EML

CLEMSA
MUTANCODE, T, T-8, E-CODE N

CLEMSA
Attenzione! Codice Fisso
MASTERCODE MV

DASPI
ZERO RC

DEA SYSTEM
PUNTO 278, GOLDR, GENIE R 273, GENIE R-GT2M, MIO TR, GT2M, TRN

DITEC/ENTREMATIC
BIXLP, GOL4, BIXLG, ZEN

DOORHAN
TRANSMITTER 4

DOORMATIC
MILENY, MILENY-EVO

ECOSTAR
RSC, RSE, RSZ

ERREKA
IRIS, ROLLER 2, ROLLER 433, ROLLER 868, SOL433, SOL868, VEGA 433, VEGA 868

FAAC
TML 433SLH, DL 868 SLH, XT 868 SLH, XT 433 SLH, T 868 SLH, T 433 SLH, XT 868 SLH BLACK, XT 433 SLH BLACK

FAAC
XT 433 RC, TE433HG, XT4 433 RCBE

FADINI
JUBI-SMALL, JUBI 433, DIVO 71/4

GENIUS
AMIGO JA332-JA334 868, AMIGOLD 868, KILO 433 JLC, KILO 868 JLC

GENIUS
BRAVO, ECHO

GIBIDI
AU1600, AU1600 WOOD, AU1680, AU1680 WOOD, DOMINO, MAKO

JCM
NEO, TWIN

JCM
GO, GO PORTIS, GO NORTON, GO MINI

KBLUE
ETH-TEL01

KEY
900TXB-42R, TXB 44R, SUB 44R

KING GATES
CLIPPER, STYLO

KLING
KUA, KUA E, KUA S

LABEL
SPYCO

LIFE
FIDO

MHOUSE
TX3, TX4, GTX4

MOOVO
MT4G

NICE
SMILO, FLOR-S, VERY-VR, FLOR-S ERA, ONE (ON), ON ERA, INTI, ERGO, PLANO, ONE (ON FM)

NORMSTHAL
RCU 2/4 K,EA 433 2/4 K

NORTON
NEO, TXCD

NORTON
GO NORTON, GO MINI NORTON

NOVOFERM
MCHS, MICRO-NOVOTRON 502, MINI-NOVOTRON 504, MICRO-NOVOTRON 502, MICRO-NOVOTRON 504, MICRO-NOVOTRON 31, MICRO-NOVOTRON 51, MINI-NOVOTRON 30, MINI-NOVOTRON 50, MNHS, MINI NOVOTRON 522

O&O
TX, T.COM R4-2, T.COM R8-2, TWIN, TX (NEO)

PRASTEL
MTE, MPSTLE, MPSTP2E, TCE, BFOR, TRQ-P, SLIM-E

PUJOL
TWIN, VARIO, VARIO MARS, VARIO OCEAN, NEO

RIB
LITHIO

ROPER
NEO

ROPER
GO ROPER, GO MINI ROPER

SABUTOM
BROOVER, BROSTAR

SEAV
BE HAPPY RS, BE SMART

SECULUX
NEO

SILVELOX
Mhz 2007, QUARZ SAW

SIMINOR
CVXNL, MITTO

SIMINOR
SIM433

SOMFY
K-EASY, K-EASY NEW, K-EASY OLD, MITTO, KEY GO RTS, TELIS RTS, KEYTIS RTS, KEYTIS RTS NS, ALARMA

SOMMER
4010, 4011, 4014 TX03-434-2, 4013 TX03-434-4, 4020 TX03-868-4, 4026 TX03-868-2, 4022 TX02-434-2, 4025 TX02-868-2, 4031 TX08-868-4

STAGNOLI
KALLISTO, VENUS AV223

TAU
250K-SLIMRP, 250K-SLIMR, 250T-4RP

TELCOMA
FM400E, FM400

TOR LIFT
TORMIT4

V2
TSC, TXC, TRC, HANDY, PHOENIX, PHOX 433, PHOENIX 868, PHOX 868

VDS
ECO-R, TRQ P

TECNOLOGIA WHY SYNC
WHY SYNC TECHNOLOGIE

In prossimità dell'automazione e prima di aver utilizzato il radiocomando originale, premere (·)) e digitare la Password valida, poi mantenere premuto il tasto del CEMYA PAD dove avete memorizzato il codice fino a quando il led verde inizierà a lampeggiare (circa 10 secondi). Attendere la fine del lampeggio.

Près de l'automatisme et avant d'utiliser la télécommande d'origine, appuyez sur la touche (·)) et insérer le mot de passe valide; après maintenez la touche du CEMYA PAD où vous avez stocké le code enfoncé jusqu'à ce que la LED verte commence à clignoter (environ 10 secondes). Attendez que le clignotement s'arrête.

AGIRE IN RICEVENTE
ACTION SUR LE RECEPTEUR

Premere il tasto PRG o PGM presente in ricevente, poi digitare la Password valida seguita dal tasto desiderato.

NB: Per emettere il codice sorgente premere (·)) e digitare la Password valida, ora premere 5 volte (·)) e successivamente il tasto con il codice sorgente desiderato.

Appuyez sur la touche PRG ou PGM du récepteur, puis insérer le mot de passe valide suivie du bouton souhaité.

Remarque: Pour sortir le code source, appuyez sur la touche (·)) et insérer le mot de passe valide; maintenant appuyez 5 fois sur la touche (·)) et enfin appuyez sur le code source souhaité.

FUNZIONAMENTO DIRETTO
DIRECT FUNCTIONING

In prossimità dell'automazione premere il tasto del CEMYA PAD alcune volte fino all'attivazione dell'automazione.

À proximité de l'automatisme, appuyez plusieurs fois sur le bouton du CEMYA PAD jusqu'à ce que l'automatisme soit activé.

IP54